

Η ΙΟΡΔΑΝΙΑ ΑΠΕΥΘΥΝΕΙ  
ΤΟ ΜΗΝΥΜΑ ΤΟΥ ΑΜΜΑΝ ΓΙΑ ΤΟ ΙΣΛΑΜ

9 Νοεμβρίου 2004

Εις το όνομα του ΑΛΛΑΧ του ελεήμονος και φιλεύσπλαχνου.

Δείσεις προσευχές και ειρήνη επί του εκλεκτού Του Προφήτη και του οίκου Αυτού, των γενναίων Του συντρόφων και πάντων των Αποστόλων και Προφητών.

Λέει ο Παντοδύναμος στο κεφάλαιο (Σούρατ) Αλ Χουζράτ, εδάφιο (Αγιατ) 13: *«Ω! άνθρωποι, σας έχουμε πλάσει από έναν άνδρα και μία γυναίκα και σας κάναμε λαούς και φυλές για να αναγνωρίζει ο καθένας τον άλλον. Ο πλέον τιμημένος εξ υμών στο βλέμμα του ΑΛΛΑΧ είναι ο πλέον ενάρετος εξ υμών».*

Αληθώς είπεν ο ΑΛΛΑΧ ο δοξασμένος!

Το παρόν αποτελεί μήνυμα προς τους ανθρώπους, προς τους αδελφούς μας στις μουσουλμανικές χώρες και σ' όλον τον κόσμο. Απευθύνεται με υπερηφάνεια από το Αμμάν - πρωτεύουσα του Χασεμίτικου Βασιλείου της Ιορδανίας, κατά τον ιερό μήνα του Ραμαζανιού, το μήνα κατά τον οποίο εμφανίστηκε το ιερό Κοράνι ως οδηγός της πίστης και της λατρείας στους ανθρώπους. Μέσω αυτού του μηνύματος απευθυνόμαστε προς το ισλαμικό έθνος, σ' αυτήν την πολύ κρίσιμη περίοδο την οποία διέρχεται, τη γεμάτη από κινδύνους. Γνωρίζουμε τις προκλήσεις που απειλούν την ταυτότητά του, διασπούν τον κοινό λόγο του Ισλάμ, διαστρεβλώνουν τη θρησκεία του έθνους και προσβάλλουν τα ιερά και τις δοξασίες του.

Το μεγαλόψυχο δίδαγμα του Ισλάμ βρίσκεται σήμερα αντιμέτωπο με την άγρια επίθεση που δέχεται απ' αυτούς που το βλέπουν σαν εχθρό τους, αλλά και απ' αυτούς που ισχυρίζονται ότι ανήκουν στο Ισλάμ και διαπράττουν εξ ονόματός του ανεύθυνες πράξεις. Τούτο το μακρόθυμο δίδαγμα που απεκάλυψε ο Παντοδύναμος στον Προφήτη Μωάμεθ (ειρήνη και ευλογίες του ΑΛΛΑΧ επ' αυτού) και κατόπιν διέδωσαν οι πεφωτισμένοι χαλίφηδες διάδοχοί Του και τα μέλη του οίκου Του αποτελεί μήνυμα αδελφοσύνης και ανθρωπιάς. Προέρχεται από μια θρησκεία που αγκαλιάζει όλη την ανθρώπινη ύπαρξη, που δέχεται τον άλλον, τιμά τον άνθρωπο, απαγορεύει τις ωμότητες και τις αδικίες, αποκαλύπτει την αλήθεια και ορίζει την τέλεση του καλού και αγαθού.

Το Χασεμιτικό Βασίλειο της Ιορδανίας υιοθέτησε αυτήν την πρωτοβουλία που στόχο έχει την προβολή της αληθινής εικόνας του Ισλάμ και την προάσπισή του από τις επιθέσεις που δέχεται από όσους προσπαθούν να το πλήξουν. Η υιοθέτηση αυτής της πρωτοβουλίας στηρίζεται στην ιστορική και ηθική ευθύνη, που έχει επωμιστεί η Χασεμιτική ηγεσία της χώρας, η οποία αντλεί τη νομιμοποίησή της από την άμεση καταγωγή της από τον Προφήτη Μωάμεθ, (ειρήνη και ευλογίες του ΑΛΛΑΧ επ' αυτού) Απόστολο του ΑΛΛΑΧ. Αντικατοπτρίζει την επί 50ετιαν άοκνη προσπάθεια που κατέβαλε ο αείμνηστος Βασιλιάς Χουσεϊν Μπεν-Ταλάλ, (είθε ο ΑΛΛΑΧ να τον αναπαύσει εν ειρήνη) και συνεχίζει σήμερα με σθένος και επιμονή η Αυτού Μεγαλειότητα ο Βασιλιάς Αμπντουλάχ ο δεύτερος Μπεν-Χουσεϊν. Αφότου ανήλθε στο θρόνο ο Μεγαλειότατος, υπηρετεί το Ισλάμ, ενισχύει την αλληλεγγύη του 1,2 δις μουσουλμάνων, οι οποίοι αντιπροσωπεύουν το ένα πέμπτο του συνόλου της ανθρωπότητας, αποτρέπει την περιθωριοποίηση ή απομόνωσή τους από την παγκόσμια κοινότητα, επιβεβαιώνει το ρόλο τους στη δημιουργία του ανθρώπινου πολιτισμού και τη συμμετοχή τους στην πρόοδο και την ανάπτυξη στη σύγχρονη εποχή μας.

Οι αρχές επί των οποίων στηρίζεται το Ισλάμ είναι η πίστη στον ένα και μοναδικό Θεό-ΑΛΛΑΧ και στο αποστολικό μήνυμα του Προφήτη Του, η σταθερή επικοινωνία με Τον Δημιουργό δια μέσου της προσευχής, η άσκηση στην εγκράτεια και η ενδυνάμωση του ατόμου με τη νηστεία του Ραμαζανιού, η υποχρέωση στην ελεημοσύνη και η ενότητα των πιστών με την επίσκεψη στον ιερό οίκο του ΑΛΛΑΧ για όσους προσκνητές δύνανται να το πράξουν. Η πιστή τήρηση αυτών των αρχών που διέπουν την ανθρώπινη συμπεριφορά σε όλες της τις διαστάσεις δημιούργησε κατά τη διάρκεια της ιστορίας και δια μέσου των αιώνων ένα ισχυρό και συνεκτικό έθνος, έναν ένδοξο πολιτισμό.

Το Ισλάμ διέπεται από αρχές, υψηλές αξίες επ' αγαθώ της ανθρωπότητας και ευαγγελίζεται την ενότητα του ανθρώπινου γένους. Όλοι οι άνθρωποι είναι ίσοι σε υποχρεώσεις και δικαιώματα, και σ' ό,τι αφορά τη δικαιοσύνη, την ειρήνη, τη συνολική ασφάλεια, τις κοινωνικές εγγυήσεις, την καλή γειτονία, τη διαφύλαξη του πλούτου και των αποκτημάτων, την τήρηση των υποσχέσεων και άλλα. Αυτές οι αρχές στο σύνολό τους αποτελούν κοινά στοιχεία μεταξύ των απλών ανθρώπων και των οπαδών διαφόρων θρησκειών. Η προέλευση όλων των μονοθεϊστικών θρησκειών είναι μία και η αυτή.

Ο μουσουλμάνος πιστεύει σε όλους τους προφήτες, χωρίς καμία διάκριση και η απόρριψη της διδασκαλίας οποιουδήποτε απ' αυτούς

αποτελεί απόκλιση ή εκτροπή από το Ισλάμ. Έτσι παρέχει έναν κοινό τόπο συνάντησης με τους πιστούς των άλλων θρησκειών, σε διάφορους τομείς, προς όφελος της ανθρώπινης κοινότητας, χωρίς να θίγει τη θρησκευτική και πνευματική τους ελευθερία. Αυτά όλα τα στηρίζουμε στο λόγο Του Υψίστου, σύμφωνα με το εδάφιο (Αγιατ) 285 από το κεφάλαιο (Σούρατ) Ελ Μπάκαρα του Κορανίου: *«Πίστεψε ο Απόστολος σε ό,τι Του αποκάλυψε ο Κύριός Του. Έτσι έκαναν και οι πιστοί. Καθένας απ' αυτούς πίστεψε στον ΑΛΛΑΧ, τους αγγέλους Του, τα βιβλία Του και τους απεσταλμένους Του. Δεν κάνουμε καμία διάκριση ανάμεσα στους απεσταλμένους Του και είπαν: Ακούσαμε και υπακούσαμε. Συγχώρεσέ μας Κύριέ μας. Σε Σένα βρίσκεται το τέλος όλης της πορείας».*

Το Ισλάμ τίμησε τον άνθρωπο αδιακρίτως χρώματος, καταγωγής, ή θρησκευματος, όπως φαίνεται και από το εδάφιο (Αγιατ) 70 του κεφαλαίου (Σούρατ) Ελ Ισρά του Κορανίου: *«Τιμήσαμε τα παιδιά του Αδάμ, προμηθεύοντας σ' αυτά μέσα μεταφοράς σε γη και θάλασσα. Τους δώσαμε υπεροχή και αγνή τροφή για να συντηρηθούν και τους ξεχωρίσαμε με ειδική εύνοια πάνω από μέγα τμήμα της δημιουργίας Μας».*

Κατά το Ισλάμ η πρόσκληση προς τον ΑΛΛΑΧ πρέπει να στηρίζεται στην ευγένεια και την πραότητα, όπως φαίνεται και από το εδάφιο (Αγιατ) 125 του κεφαλαίου (Σούρατ) Ελ Ναχλ: *«Προσκάλεσε στη θρησκεία του Κυρίου σου με σοφία και όμορφο κήρυγμα και προσπάθησε να πείσεις με τον καλύτερο και ευγενικότερο τρόπο».* Το Ισλάμ απορρίπτει την ωμότητα και τη βία στην έκφραση και την καθοδήγηση, όπως αναφέρεται στο εδάφιο (Αγιατ) 159 κεφάλαιο (Σούρατ) Αλ Ιμράν: *«Είναι με τον οίκτο του Αλλάχ που τους αντιμετώπισε ευγενικά. Αν όμως ήσουν αυστηρός και σκληρόκαρδος θα άδειαζαν τον τόπο γύρω σου. Να ξεπεράσεις τα σφάλματα τους και ζήτησε τη συγγνώμη του ΑΛΛΑΧ γι' αυτούς και συμβούλεψέ τους στις υποθέσεις της στιγμής».*

Στόχος του μηνύματος του Ισλάμ είναι το αγαθό, ο οίκτος και η μεγαλοψυχία προς όλους τους ανθρώπους. όπως αναφέρει το εδάφιο (Αγιατ) 107 του κεφαλαίου (Σούρατ) Ελ Ανμπιγιαά: *«Δεν Σε στείλαμε (ω Μωάμεθ) παρά μόνο από έλεος για όλον τον κόσμο».* Όπως χαρακτηριστικά λέει ο Προφήτης, (ευλογίες και ειρήνη του ΑΛΛΑΧ επ' αυτού) σε έναν από του λόγους του (Χαντίθ): *«Οι συγχωρούντες θα συγχωρηθούν από Τον Συγχωρούντα. Συγχωρείτε τους επί της γης, θα συγχωρηθείτε στους ουρανούς».* Τη στιγμή που το Ισλάμ ζητάει να φέρεσαι σε όλους με τον ίδιο τρόπο, ταυτόχρονα τονίζει τη συγχώρηση, την επιείκεια και την ανεκτικότητα, στοιχεία που χαρακτηρίζουν την ανωτερότητα του ανθρώπου, όπως λέει το εδάφιο (Αγιατ) 40 του κεφαλαίου (Σούρατ) El Shoura: *«Η ανταμοιβή για κάποιο κακό πρέπει να*

*είναι όμοια βλάβη για το ίδιο πράγμα. Όποιος όμως συγχωρεί και συμβιβάζεται, η αμοιβή του βρίσκεται στον ΑΛΛΑΧ». Αλλά και το εδάφιο (Αγιατ) 34 του κεφαλαίου (Σούρατ) Φούσιλετ αναφέρει: «Και δεν δύναται να ισούται το καλό με το κακό. Πλήρωσε με ό,τι είναι καλύτερο. Και τότε αυτός με τον οποίο είχες έχθρα θα γίνει στενός φίλος». Το Ισλάμ επικαλείται την αρχή της δικαιοσύνης στη συμπεριφορά μας προς τους άλλους, τη διαφύλαξη των δικαιωμάτων και των κεκτημένων τους, όπως αναφέρουν τα εδάφια (Αγιατ) 8 του κεφαλαίου (Σούρατ) Ελ Μαέντα: «...και μην αφήνετε το μίσος των άλλων να σας κάνει να εγκαταλείψετε τη δικαιοσύνη. Να είστε δίκαιοι. Η δικαιοσύνη είναι πλησιέστερη στην ευσέβεια...», (Αγιατ) 58 του κεφαλαίου (Σούρατ) Ελ Νισάα: «Ο ΑΛΛΑΧ σας διατάζει να αποδώσετε ό,τι σας εμπιστεύτηκε σ' αυτούς που ανήκει. Και όταν δικάζετε ανάμεσα σε ανθρώπους να δικάζετε με δικαιοσύνη...» και (Αγιατ) 85 του κεφαλαίου (Σούρατ) Ελ Ααράφ: «...Συμπληρώνετε με ακρίβεια το μέτρο και το ζύγι, μην παρακρατείτε από τους ανθρώπους τα πράγματά τους και μην καταστρέφετε τη γη μετά τη διόρθωσή της...».*

Το Ισλάμ υπαγορεύει το σεβασμό των υποσχέσεων και των συμφωνιών και την πιστή τήρηση των όσων περιλαμβάνονται σ' αυτές. Απαγορεύει την προδοσία, το δόλο και την απιστία, όπως αναφέρει το εδάφιο (Αγιατ) 91 του κεφαλαίου (Σούρατ) Ελ Ναχλ: «Να είστε συνεπείς στη συμφωνία του ΑΛΛΑΧ, εφόσον έχετε υποσχεθεί να μην παραβαίνετε τους όρκους σας μετά την επικύρωσή τους και είχατε κάνει τον ΑΛΛΑΧ εγγυητή».

Το Ισλάμ προσέδωσε στη ζωή την ύπατη θέση και αξία, απαγορεύοντας τον πόλεμο εναντίον μη πολεμιστών. Απαγορεύει την επίθεση κατά άμαχων πολιτών και κατά των περιουσιών τους, τον πόλεμο εναντίον παιδιών που βρίσκονται στην αγκαλιά των μητέρων τους, μαθητών που βρίσκονται στα θρανία, ή εναντίον γυναικών και γερόντων. Η επίθεση κατά της ζωής, η απειλή ή η πρόκληση κακού σε κάποιο άτομο είναι επίθεση κατά του δικαιώματος ζωής κάθε ανθρώπου και αυτό αποτελεί το μεγαλύτερο αμάρτημα, διότι η ζωή του ανθρώπου είναι η βάση της συνέχειας της ανθρώπινης ύπαρξης, σύμφωνα με το εδάφιο (Αγιατ) 32 του κεφαλαίου (Σούρατ) Ελ Μαέντα: «...αν κανείς σκοτώσει κάποιον, εκτός αν πρόκειται για δολοφόνο ή κακοποιό στη γη, θα είναι σαν να σκοτώνει όλον τον κόσμο. Αν όμως σώσει κάποιον, θα είναι σαν να σώζει όλον τον κόσμο».

Η πραγματική ισλαμική θρησκεία βασίζεται στην ισορροπία, τη μετριοπάθεια, τη διαλλακτικότητα και τη γαλήνη. Το εδάφιο (Αγιατ) 143 του κεφαλαίου (Σούρατ) Ελ Μπάκαρα λέει: «Έτσι σας κάναμε λαό ισορροπημένο και δίκαιο για να γίνετε μάρτυρες στους ανθρώπους και ο

*Απόστολος (Μωάμεθ) είναι μάρτυρας σε σας». Ο Προφήτης (ευλογίες και ειρήνη του ΑΛΛΑΧ επ' αυτού) στους λόγους του (Χαντίθ) αναφέρει: «Διευκολύνετε και μη διστάζετε, ευαγγελίζεστε και μην κρατάτε αποστάσεις».*

Το Ισλάμ, θέτοντας βάσεις στην επιστήμη την ευρυμάθεια και τη σκέψη, έδωσε τη δυνατότητα στον ένδοξο ισλαμικό πολιτισμό να φέρει τη δύση στις πύλες της σύγχρονης επιστήμης, στην ανάπτυξη της οποίας συμμετείχαν και μη μουσουλμάνοι, αφού πρόκειται για έναν πανανθρώπινο πολιτισμό. Αυτή η θρησκεία δεν είναι παρά ένας πόλεμος εναντίον της αδιαλλαξίας, της υπερβολής και του εξτρεμισμού, που εμποδίζουν την ορθή σκέψη, συγκαλύπτουν τις επιπτώσεις της άφρονος συμπεριφοράς και της τυφλής βιαιότητας πέρα από τα ανθρώπινα ηθικά, πνευματικά και θρησκευτικά πλαίσια. Αυτά δεν αποτελούν χαρακτηριστικά των αληθινών μουσουλμάνων. Το Ισλάμ τα απορρίπτει, όπως τα απορρίπτουν και όλες οι επουράνιες θρησκείες, επειδή τα θεωρεί λανθασμένα.

Επίσης δεν αποτελούν χαρακτηριστικά ιδιώματα κάποιου συγκεκριμένου έθνους, αλλά είναι φαινόμενα που γνώρισαν όλα τα έθνη, θρησκείες και φυλές, όταν συσσωρεύονταν σ' αυτές τα αίτια που τα προκαλούν. Εμείς αυτά τα καταγγέλλουμε εντονότατα και τα απορρίπτουμε απερίφραστα, όπως ακριβώς έκαναν και οι πρόγονοί μας, χωρίς καμία ανοχή κατά τη διάρκεια της ισλαμικής ιστορίας. Αυτοί διαβεβαίωναν, όπως ακριβώς και εμείς σήμερα, την αταλάντευτη θέση πως το Ισλάμ είναι θρησκεία ηθικών αξιών, στόχων και μεθόδων που επιδιώκουν το καλό των ανθρώπων και την ευτυχία τους στον εδώ και στον άλλο κόσμο.

Η υπεράσπιση της θρησκείας του Ισλάμ δεν γίνεται παρά μόνο με ηθικές μεθόδους, διότι σ' αυτήν τη θρησκεία «ο σκοπός δεν αγιάζει τα μέσα». Η βάση των σχέσεων μεταξύ μουσουλμάνων και μη είναι η ειρήνη. Ο πόλεμος είναι θεμιτός μόνο όταν υπάρχει επίθεση. Καθήκον των μουσουλμάνων είναι να συμπεριφέρονται με δικαιοσύνη, με καλοσύνη, φιλανθρωπία και φιλαλληλία. Το εδάφιο (Αγιατ) 8 του κεφαλαίου (Σούρατ) Ελ Μόμταχενά λέει: «Δεν σας απαγορεύει ο ΑΛΛΑΧ να συμπεριφέρεστε με καλοσύνη και δικαιοσύνη σ' αυτούς που δεν σας πολεμούν για την πίστη σας και δεν σας βγάζουν από τα σπίτια σας, γιατί ο ΑΛΛΑΧ αγαπά όσους συμπεριφέρονται δίκαια». Και το εδάφιο (Αγιατ) 193 του κεφαλαίου (Σούρατ) Ελ Μπάκαρα συμπληρώνει: «... αν σταματήσουν τη δράση τους, τότε μην πολεμάτε παρά μόνο κατά των αδίκων».

Καταγγέλλουμε απερίφραστα και εντονότατα από ηθικής αλλά και θρησκευτικής άποψης τη σύγχρονη τρομοκρατία, απ' όπου κι αν προέρχεται και καταφεύγει σε πάσης φύσεως λανθασμένες ενέργειες, όπως βάνανυση επίθεση κατά της ανθρώπινης ζωής κατά παράβαση των εντολών του ΑΛΛΑΧ, εκφοβισμό, τρομοκράτηση και δολοφονία αθώων πολιτών, εκτέλεση ομήρων, αιχμαλώτων και ετοιμοθάνατων τραυματιών, προσφυγή σε μη ηθικές μεθόδους όπως λεηλασίες πόλεων ή κατεδαφίσεις κτηρίων. Το εδάφιο (Αγιατ) 151 του κεφαλαίου (Σούρατ) Αλ Αν'άμ λέει: *«...Να μη σκοτώνετε την ψυχή που ο ΑΛΛΑΧ έχει απαγορεύσει, εκτός αν το απαιτεί το δίκαιο».*

Τέτοιες ενέργειες τις καταγγέλλουμε μετά βδελυγμίας και θεωρούμε πως η αντιμετώπιση της αδικίας και η επιβολή τη δικαιοσύνης πρέπει να γίνονται με νόμιμες μεθόδους. Καλούμε λοιπόν το έθνος (Ούμα) να υιοθετήσει μέσα αποτροπής τέτοιων ενεργειών αφ' ενός, να διαφυλάξει και να ενδυναμώσει τα δικαιώματα αφ' ετέρου. Κατά τη διάρκεια της ιστορίας ο εξτρεμισμός και οι ακρότητες κατέστρεψαν πολιτείες και πολιτισμούς. Το δέντρο του πολιτισμού μαραίνεται, όταν επικρατεί ο φθόνος και πετρώνουν οι καρδιές. Οι ακρότητες κάθε μορφής είναι ξένες προς το Ισλάμ, που στηρίζεται στη μετριοπάθεια τη διαλλακτικότητα, την ανοχή και την ανεξιθρησκία. Δεν μπορεί κάποιος που του έχει φωτίσει ο ΑΛΛΑΧ το πνεύμα και την καρδιά να είναι εξτρεμιστής.

Καταγγέλλουμε εντόνως την εκστρατεία παραποίησης και διαστρέβλωσης της αλήθειας που θέλει το Ισλάμ θρησκεία που ενθαρρύνει τη βία και προκαλεί την τρομοκρατία. Καλούμε τη διεθνή κοινότητα να εργαστεί σοβαρά για τη εφαρμογή του διεθνούς δικαίου, το σεβασμό των κανόνων και των διεθνών αποφάσεων του ΟΗΕ, επιβάλλοντας σ' όλα τα μέλη του την ανάγκη σεβασμού και εφαρμογής αυτών. Δε πρέπει να υπάρχουν δύο μέτρα και δύο σταθμά. Η εξασφάλιση και η απόδοση δικαίου προς τους αδικηθέντες καθώς και η καταστολή της αδικίας θα συμβάλλουν επαρκώς στον περιορισμό των αιτιών που προκαλούν τη βία τις ακρότητες και τον εξτρεμισμό.

Το Ισλάμ, στο οποίο έχουμε την τιμή να ανήκουμε, μας καλεί να συμμετέχουμε στη σύγχρονη κοινωνία των ανθρώπων και να συμβάλλουμε στην ανάπτυξη και την πρόοδό της, συνεργαζόμενοι με όλες τις δυνάμεις του καλού, της λογικής και όσων αγαπούν το δίκαιο και το επιθυμούν για όλους. Το Ισλάμ μας καλεί να εκφράσουμε ειλικρινά και πιστά την αλήθεια μας, την ορθότητα των δοξασιών και της λατρείας που στηρίζεται στην έκκληση του Παντοδύναμου για ευλάβεια συνύπαρξη και ευσέβεια.

Το Ισλάμ μας οδηγεί επίσης στο να ανανεώσουμε τον πολιτιστικό σχεδιασμό και το διάλογο που στηρίζεται στη θρησκεία επί τη βάση πρακτικών και επιστημονικών μεθόδων που θα έχουν ως άμεση προτεραιότητα την εκπαίδευση των ιεροκηρύκων, ώστε να είναι βέβαιο ότι γνωρίζουν σωστά το πνεύμα και τα βαθύτερα νοήματα του Ισλάμ σ' ό,τι αφορά τη δημιουργία της ανθρώπινης ζωής. Να τους γίνει επίσης ενημέρωση σχετικά με τους σύγχρονους πολιτισμούς, ώστε να λειτουργούν με προσήλωση, προσοχή και περίσκεψη έναντι των μελών των κοινωνιών τους. Το εδάφιο (Αγιατ) 108 του κεφαλαίου (Σούρατ) Γιούσουφ λέει: *«Πες τους: Αυτός είναι ο δρόμος Μου. Σας προσκαλώ στον ΑΛΛΑΧ με τη βεβαία γνώση εγώ και οποιοσδήποτε με ακολουθεί»*.

Το Ισλάμ μας καθοδηγεί στο να ανταποκριθούμε στην επανάσταση των Μέσων Επικοινωνίας για ειρηνική και επιστημονική απόκρουση των όσων προβάλλουν οι εχθροί του Ισλάμ. Αυτό πρέπει να γίνει χωρίς ίχνος αδυναμίας, χωρίς ξεσπάσματα, αλλά με τρόπο που θα προσελκύει τον αναγνώστη τον θεατή ή τον ακροατή. Θα πρέπει επίσης να ενισχυθεί η εκπαίδευση και η αγωγή κάθε μουσουλμάνου, ώστε να αυξηθεί η αυτοπεποίθηση που θα του χαρίσει ολοκληρωμένη προσωπικότητα οχυρωμένη στις επιθέσεις του κακού. Πρέπει να υπάρξει ενδιαφέρον για την επιστημονική έρευνα και τις σύγχρονες επιστήμες, σύμφωνα με την ειδική περί ζωής, σύμπαντος και ανθρώπου θεωρία, αξιοποιώντας τα επιτεύγματα της σύγχρονης εποχής στον επιστημονικό και τεχνολογικό τομέα. Θα πρέπει να υιοθετηθεί η ισλαμική προσέγγιση για πραγματοποίηση της συνολικής ανάπτυξης που θα βασίζεται στην ισόρροπη φροντίδα του κοινωνικού, οικονομικού και ηθικού τομέα. Αυτή η προσέγγιση πρέπει να συμπεριλάβει το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, των βασικών ελευθεριών, της ζωής, της αξιοπρέπειας, της ασφάλειας, της εξασφάλισης των βασικών αναγκών, της διοίκησης των κοινωνιών βάσει των αρχών δικαίου και διαβούλευσης καθώς και την αξιοποίηση των όσων έχει προσφέρει η ανθρώπινη κοινωνία σε διαδικασίες και μηχανισμούς της δημοκρατίας.

Εναποθέτουμε τις ελπίδες μας στους πεπαιδευμένους λογίους (Ουλαμάδες) του έθνους μας (Ούμα). Αυτοί θα διαφωτίσουν το πνεύμα και το νου των νέων γενεών που αποτελούν το στολίδι του παρόντος και την ελπίδα του μέλλοντος σχετικά με τις αλήθειες του Ισλάμ και τις αστείρευτες αξίες του. Θα τους διαφυλάξουν από τους κινδύνους της διολίσθησης στις στενωπούς της αμάθειας, της διαφθοράς, του δεκασμού, ή της εξάρτησης και θα τους εφοδιάσουν με ανοχή, μετριοπάθεια και καλοσύνη, μακριά από κάθε μορφή ακρότητας, εξτρεμισμού και εμμονής, που καταστρέφουν σώμα και πνεύμα.

Προσδοκούμε επίσης από τους λογίους μας τη συμμετοχή στην πορεία για την πραγμάτωση των προτεραιοτήτων, αφού γίνουν αυτοί πρότυπα και ινδάλματα θρησκείας, συμπεριφοράς, διαφώτισης και ενημέρωσης. Θα διδάξουν στο έθνος τη μετριοπάθεια, την καλοσύνη της θρησκείας μας και τους πρακτικούς νόμους της, που συνέβαλαν στην πρόοδο και την ευτυχία του. Θα διαδώσουν μεταξύ των μελών του έθνους και της κοινωνίας, σ' όλα τα μέρη της γης, την ειρήνη, την αγάπη, το καλό, με τη σωστή και φωτισμένη κρίση και τη σώφρονα πολιτική. Θα ενώνουν και δεν θα χωρίζουν. Θα συμβάλλουν στο να προσεγγίσουν όλες οι καρδιές και τα πνεύματα και θα ανταποκριθούν στις ανάγκες και τις προκλήσεις του 21<sup>ου</sup> αιώνα.

Προσευχόμαστε και παρακαλούμε τον ΑΛΛΑΧ να χαρίζει στο ισλαμικό έθνος μας ανάπτυξη, ευημερία, πρόοδο και να το προασπίζει από τον κίνδυνο του κακού, του εξτρεμισμού, ή της μικρόνοιας, να διαφυλάξει τα δικαιώματά του και να επαξήσει τη δόξα του, ενισχύοντας τη λαμπρότητά του, διότι «Ούτος εστίν ο άριστος Βοηθός και ο βέλτιστος Άρχων».

Λέει ο παντοδύναμος ΑΛΛΑΧ στο εδάφιο (Αγιατ) 153, κεφάλαιο (Σούρατ) Αλ Αν'άμ: *«Αυτός πράγματι είναι ο ίσιος δρόμος Μου, και ακολουθήστε τον. Μην παίρνετε τους πλάγιους δρόμους, διότι θα σας απομακρύνουν από το δρόμο Του. Μ' αυτά υποχρεώνει ο ΑΛΛΑΧ για να προφυλαχθείτε».*

Τέλος, δοξάζω τον ΑΛΛΑΧ προστάτη και Κύριο των κόσμων.

Αμμάν,

Χασεμιτικό Βασίλειο της Ιορδανίας

Ο ευλογημένος μήνας του Ραμαζανιού, 1425 Εγίρα

(Νοέμβριος 2004)

Σημείωση μεταφραστή: Τα εδάφια του κειμένου μεταφέρθηκαν αυτούσια από την «ελληνική μετάφραση των εννοιών του Κορανίου», που έγινε από το συγκρότημα του βασιλιά Φαχρτ της Σαουδικής Αραβίας, με την εποπτεία του υπουργείου Βακουφίων, Μεδίνα 1998